

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

---

Číslo: W/0243/08/18

Dňa: 24.09.2018

**ROZHODNUTIE**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

**u k l a d á**

účastníkovi konania: Huynh Ngo The, miesto podnikania: Wuppertálska 1405/21, 040 23 Košice-Sídlisko KVP, IČO: 43 893 741, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Ázia Centrum – hračky, obuv, domáce potreby, Zoltána Fábryho 47, Veľké Kapušany, dňa 07.06.2018.

**pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a), keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky – *odrážadlo Super bike 143* v hodnote 23,80 eur, s ktorou neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, 3 druhy hračiek (*plastové auto TOYS, plastové auto Beetle, plastové auto New Hot NO.808*) v celkovej hodnote 37,90 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho**

ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu a chýbali upozornenia, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 2 druhy hračiek (2 druhy plyšová hračka ABABABY) v celkovej hodnote 95,45 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a chýbali upozornenia, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

### **p o k u t u**

vo výške 700,- eur **slovom** sedemsto eur.

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02430818.**

### **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 07.06.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Ázia Centrum – hračky, obuv, domáce potreby, Zoltána Fábryho 47, Veľké Kapušany. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a), keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky v hodnote 23,80 eur, s ktorou neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 37,90 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu a chýbali upozornenia, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 95,45 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a chýbali upozornenia, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

▪ 2 ks odrážadlo Super bike 143 á 11,90 €/ks, označenie hračky: CE, výrobca: D. Kft. Gyál, made in Hungary. Informácia o obmedzení veku používateľa bola uvedená len v cudzom jazyku (maďarskom) v znení: „Ajánlott életkor: 3-5 éveseknek.“ Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, ako aj informácia o bezpečnom používaní hračky boli uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Figyelmeztetés! A csomagolóanyag nem a játék része, kérjük eltávolítás után a személtre

heliézni! Gepjarmuforgalomtol elzárt helyen, felnott felugyelete mellett használható! Orizze meg a kezelési útmutatót! Maximális terhelés 50 kg...“.

- 4 ks Plastové auto TOYS á 4,90 €/ks, označenie hračky: CE, Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky. Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené len v cudzom jazyku (anglickom), teda nie v štátnom jazyku v znení: Warning! Choking hazard: Small parts, not for children under 3 years“. Chýbali: údaje o výrobcovi aj o dovozcovi – chýbal ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbalo typové číslo číslo šarže, sériové číslo, model alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu.

- 2 ks Plastové auto Beetle á 3,90 €/ks, označenie hračky: CE, Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky. Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené len v cudzom jazyku (anglickom), teda nie v štátnom jazyku v znení: Warning! Choking hazard: Small parts, not for children under 3 years.“, Chýbali: údaje o výrobcovi aj o dovozcovi – chýbal ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, model alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu.

- 7 ks Plyšová hračka ABABABY Item No: Pluss játékok +257 á 7,95 €/ks, Označenie hračky: CE, Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „FIGYELMEZTETES i3 evés kor alatti gyermekek. Szamara nem alki masa letepheto esienyelheto apro reSZekmiatt Hasznalata 3 eves kontrol alan lott Ken úktavol itsa el a cimkeket es muaniag rogZitot. Chýbali: údaje o výrobcovi jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- 4 ks Plyšová hračka ABABABY Item No: Pluss játékok + 17047 á 9,95 €/ks, označenie hračky: CE, Made in Chins, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky. Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „FIGYELMEZTETES i3 evés kor alatti gyermekek. Szamara nem alki masa letepheto esienyelheto apro reSZekmi att Hasznalata 3 eves kontrol alan lott Ken úktavol itsa el a cimkeket es muaniag rogZitot“. Chýbajú: údaje o výrobcovi jeho obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- 7 ks Plastové auto New Hot NO.808 á 1,50 €/ks, označenie hračky: CE, Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky. Upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené len v cudzom jazyku (anglickom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Warning! Choking hazard: Small parts, not for children under 3 years“. Chýbali: údaje o výrobcovi aj o dovozcovi – chýba ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýba typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, model alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 15.08.2018, doručeným do vlastných rúk. Správny orgán týmto opravuje administratívnu chybu v písaná, v dôsledku ktorej

sa v písomnom vyhotovení oznámenia o začatí správneho konania namiesto správnej hodnoty 2 druhov hračiek (2 *druhy plyšová hračka ABABABY*) v celkovej hodnote 95,45 eur, uvádza sumu „895,45 Eur“. Uvedená oprava zrejmej nesprávnosti v písaní nemá žiaden vplyv na právne účinky oznámenia o začatí správneho konania, ani za vyhodnotenie skutkového stavu zisteného kontrolou.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania (kontrolovaná osoba) vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedol, že nedostatky odstráni. Dňa 27.07.2018 bola správnemu orgánu doručené fotokópia nadobúdacích dokladov (fotokópia faktúry č. SZ 0204540 vystavená dňa 13.02.2018, v ktorej bolo vyznačených 11 druhov hračiek od dodávateľov N. Kft..

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských zmlúv v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

*V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:*

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

*V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.*

*V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky v hodnote 23,80 eur, s ktorou neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 37,90 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu a chýbali upozornenia, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 95,45 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a chýbali upozornenia, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom. Keďže sa účastník konania k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť 5 druhov hračiek na trhu ak s hračkou nie sú dodané upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca a dovozca nespĺnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku chýbajúcich bezpečnostných upozornení

uvedených v štátnom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri jeho nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkom. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu ľudí, teda deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

---

Číslo: P/0250/08/18

Dňa: 25.09.2018

**ROZHODNUTIE**

**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,**

**u k l a d á**

**účastníkovi konania: STÉNIA a.s., sídlo: Poštová 11, 040 01 Košice, IČO: 36 204 871,** kontrola vykonaná v prevádzkarni: STIHL, záhradná a lesná technika, Páterová 6, Rožňava, dňa 19.06.2018,

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, keď sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzalo 12 druhov výrobkov (*Sprej značkovací červený/biely/zelený/žltý/modrý/oranžový 500 ml, Multispray 50 ml, Multispray 400 ml, Spray čistiaci 300 ml, Čistiaci prostriedok Varioclean 500 ml, olej na reťaz ForestPlus 5 l, olej na reťaz SynthPlus 3 l, olej na reťaz SynthPlus 5 l, olej motorový HP Ultra 100 ml, olej motorový 1:50 100 ml, olej motorový 1:50 5 l, olej Viking SAE 30 600 ml*), ktoré neboli označené jednotkovou cenou;**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi;**

**p o k u t u**

**vo výške 350,- eur slovom tristopäťdesiat eur.**

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02500818.**

### **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 19.06.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: STIHL, záhradná a lesná technika, Páterová 6, Rožňava. Vykonanou kontrolou, bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 14a ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou a jednotkovou cenou, keď sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzalo 12 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou. S uvedeným nedostatkom sa v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: Sprej značkovací červený/biely/zelený/žltý/modrý/oranžový 500 ml á 8,99 €, Multispray 50 ml á 3,99 €, Multispray 400 ml á 7,99 €, Spray čistiaci 300 ml á 9,99 €, Čistiaci prostriedok Varioclean 500 ml á 8,99 €, Olej na reťaz ForestPlus 5 l á 14,90 €, Olej na reťaz SynthPlus 3 l á 12,90 €, Olej na reťaz SynthPlus 5 l á 16,90 €, Olej motorový HP Ultra 100 ml á 3,59 €, Olej motorový 1:50 100 ml á 1,99 €, Olej motorový 1:50 5 l á 39,90 €, Olej Viking SAE 30 600 ml á 4,69 €.

- podľa § 18 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 30.08.2018, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný zamestnanec účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedol, že počas kontroly reklamačný poriadok doplnil a jednotkové ceny budú doplnené v priebehu dňa.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.



Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

*Podľa § 14a ods. 1 zákona je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.*

*Podľa § 2 písm. zb) jednotkovou cenou je konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.*

*Podľa § 18 ods. 1 zákona je predávajúci povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 12 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou. Predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, čo v danom prípade zabezpečené nebolo. V prevádzke sa taktiež nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym spôsobom, naopak, vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu poukázal na odstránenie zistených nedostatkov. Správny orgán síce pozitívne hodnotí snahu účastníka konania o okamžitú nápravu protiprávneho stavu, avšak zároveň považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a teda nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za zistený protiprávny stav. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie povinnosti označiť 12 druhov výrobkov jednotkovou cenou a vzhľadom na neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku alebo služby hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Uvedené konanie predávajúceho negatívne ovplyvňuje ekonomické správanie spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých výrobkov porovnať a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie nielen o ich predajných ale aj o ich jednotkových cenách.

Správny orgán zohľadnil tiež to, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol umiestnený reklamačný poriadok. Ten je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko prostredníctvom neho je informovaný o podmienkach a o spôsobe reklamácie a tiež kde možno reklamáciu uplatniť. Pri nezabezpečení reklamačného poriadku, ako aj neposkytnutí informácií o predávajúcom spotrebiteľovi hrozí nedodržanie niektorej z podmienok reklamácie, a tým aj možná neúspešnosť pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

---

Číslo: P/0251/08/18

Dňa: 21.09.2018

**ROZHODNUTIE**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

**u k l a d á**

účastníkovi konania: **KiK textil a Non-Food spol. s r.o., sídlo: Panenská 6, 811 03 Bratislava, IČO: 43 991 599**, kontrola vykonaná v prevádzkarni: KiK – textil, domáce potreby, bytové doplnky, obuv, potraviny, drogeria, slnečné okuliare, Popradská 92, Košice, dňa 22.06.2018,

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona**, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov (3 druhy dámska obuv Allacc Accessory, detská obuv X-Mail, detská obuv Disney Frozen, pánska obuv Identic Man) v celkovej hodnote 301,72 eur, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobkov.

**p o k u t u**

vo výške 300,- eur **slovom** tristo eur.

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02510818.**

## **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 22.06.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: KiK – textil, domáce potreby, bytové doplnky, obuv, potraviny, drogéria, slnečné okuliare, Popradská 92, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobkov, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov, v celkovej hodnote 301,72 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to neoznačenie výrobkov údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobkov. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov: 3 páry dámska obuv Allacc Accessory á 8,49 €/pár, 4 páry detská obuv X-Mail á 7,49 €/pár, 5 párov detská obuv Disney Frozen á 10,99 €/pár, 6 párov pánska obuv Identic Man á 13,99 €/pár, 5 párov dámska obuv Allacc Accessory á 7,49 €/pár, 5 párov dámska obuv Allacc Accessory á 13,99 €/pár.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 04.09.2018, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril. V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedla, že o kontrole bude informovať vedenie spoločnosti.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

*Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.*

*Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov, v celkovej hodnote 301,72 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to neoznačenie údajmi o spôsobe (účele) použitia a údržby výrobkov. Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym spôsobom a keďže sa k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správne mu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil označenie údajmi o spôsobe použitia a údržby u 6 druhov výrobkov. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku, ktoré môže viesť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku.

Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo v dôsledku neuvedenia informácií o spôsobe použitia a údržby, resp. ich neposkytnutia pri predaji výrobku, viesť k poškodeniu majetku spotrebiteľa pri ich nesprávnom, resp. nevhodnom použití a údržbe. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami a na ich celkovú hodnotu ako aj na charakter chýbajúcich informácií.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

---

Číslo: P/0266/08/18

Dňa: 25.09.2018

**ROZHODNUTIE**

**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,**

**u k l a d á**

**účastníkovi konania: BASILDON, s.r.o., sídlo: Agátová 10, 040 14 Košice-mestská časť Košická Nová Ves, IČO: 44 890 109, kontrola vykonaná v prevádzkarni: GERONIMO GRILL&BAR, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice, dňa 13.07.2018.**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov, keď v čase kontroly sa v prevádzkarni nachádzalo určené meradlo – digitálna váha ACS – 6/15A s neplatnou overovacou značkou (dátum overenia do: 15.03.2018), čím nebolo spotrebiteľom (inšpektorom SOI) umožnené overiť si správnosť údajov o hmotnosti výrobkov – kurací steak, hranolky, odpredaných vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 8,65 Eur;**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 písm. b) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedená adresa prevádzkarne, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 8,65 Eur, v ktorom nebola uvedená adresa prevádzkarne;**

## **p o k u t u**

vo výške 300,- eur **slovom** tristo eur.

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02660818.**

## **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 13.07.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: GERONIMO GRILL&BAR, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho:

- podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov, keď v čase kontroly sa v prevádzkarni nachádzalo určené meradlo – digitálna váha ACS – 6/15A s neplatnou overovacou značkou (dátum overenia do: 15.03.2018), čím nebolo spotrebiteľom (inšpektorom SOI) umožnené overiť si správnosť údajov o hmotnosti výrobkov – kurací steak, hranolky, odpredaných vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 8,65 Eur;

- podľa § 16 ods. 1 písm. b) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedená adresa prevádzkarne, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 8,65 Eur, v ktorom nebola uvedená adresa prevádzkarne.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 12.09.2018 doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom písomne vyjadril. Vo vyjadrení zo dňa 21.09.2018, ktoré bolo správnemu orgánu doručené dňa 24.09.2018, účastník konania k nedostatku týkajúcemu sa absencie adresy prevádzkarne v doklade o kúpe uvádza, že k správnemu orgánu tvrdenému porušeniu povinnosti nedošlo. Túto povinnosť v zmysle § 7 ods.6 zákona č. 270/2017 Z. z. v znení neskorších predpisov (*pozn. zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov*) nahrádza povinnosť označiť ako predajné miesto slovom „prenosná pokladnica“. Ak má správny orgán v spise bloček, musí byť z neho zrejmé, že túto povinnosť žiadnym spôsobom účastník konania neporušil, nakoľko tento popis miesta prevádzky každý doklad o nákupe obsahuje, z dôvodu, že sa jedná o prenosnú pokladňu.



Účastník konania ďalej vo svojom vyjadrení namieta kvalifikované (t.j. do vlastných rúk) doručenie inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe. V tejto súvislosti uvádza, že ku dňu podania vyjadrenia nebol inšpekčný záznam takýmto kvalifikovaným spôsobom doručený, má za to, že ani správny orgán nedisponuje dôkazom, že inšpekčný záznam z vykonanie kontroly nebol doručený zákonným spôsobom účastníkovi konania do vlastných rúk, keďže nebol doručený ani konateľovi a ani inej oprávnenej osobe. Predmetný záznam nebol odovzdaný oprávnenej osobe podľa zákona na prevzatie písomnosti určenej do vlastných rúk a takéto doručenie inej osobe nemôže mať účinky riadneho doručenia. Správny orgán nedoručil záznam z vykonanej kontroly, začal správne konanie skôr, ako mohol účastník konania realizovať svoje práva. Ako účastník konania nemá možnosť, aby sa v správnom konaní o uložení pokuty mohol vyjadriť k podkladu rozhodnutia, k spôsobu jeho zistenia, nakoľko správny orgán nedoručil účastníkovi konania inšpekčný záznam z vykonanej kontroly a predmetné listiny sa ani len nedostali do dispozičnej sféry. Aj napriek nedoručeniu týchto listín vznáša voči nim účastník konania námietky. Ako dotknutý účastník konania navrhuje dôkaz – výsluch svedkov – inšpektorov SOI, ktorí vykonali kontrolu, za účelom zistenia, s ktorou osobou boli údajné nedostatky prerokované. Ako účastník konania tiež poukazuje na nedostatočne, nespoľahlivé a neobjektívne objasnenie vecí, tak, aby preukázanie citovaných porušení právneho predpisu bolo bez akýchkoľvek pochybností aj riadne a zákonne dokázané a objasnené. Správne konanie považuje účastník konania za predčasné a nezákonné a žiada o zastavenie správneho konania v celom rozsahu.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

*Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.*

*Podľa § 16 ods. 1 zákona predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené*

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby,*
- b) adresa prevádzkarne,*
- c) dátum predaja,*
- d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby,*
- e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v kontrolovanej prevádzkarni nachádzalo určené meradlo s neplatnou overovacou značkou, čím nebolo spotrebiteľom (inšpektorom SOI) umožnené overiť si správnosť údajov o hmotnosti výrobkov – kurací steak, hranolky, odpredaných vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 8,65 Eur. Z obsahu inšpekčného záznamu rovnako vyplýva, že účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 8,65 eur, v ktorom nebola uvedená adresa prevádzkarne. Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom.

Účastníkom konania poukazovaný zákon o používaní elektronickej registračnej pokladnice je pre vyhodnotenie skutkového stavu konštatovaného kontrolou nepodstatný a irelevantný. Správny orgán v uvedenej súvislosti zdôrazňuje, že kontrola bola zameraná na dodržiavanie povinností vyplývajúcich z ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého je jednoznačne zrejmé, že doklad o kúpe (t.j. nemusí ísť obligatórne o pokladničný doklad z ERP) musí obsahovať okrem iných náležitostí aj údaj o adrese prevádzkarne. Keďže samotný údaj: „prenosná pokladňa“ evidentne nemôže nahradiť údaj o adrese prevádzkarne, argumentácia účastníka konania v súvislosti s predmetným nedostatkom bola správnym orgánom vyhodnotená ako bezpredmetná.

Aj keď samotný doklad o kúpe (pokladničný doklad č. 5/31 zo dňa 13.07.2018) obsahuje okrem údajov „prenosná pokladňa“ aj údaj: „*Pobocka: Geronimo Grill&Bar*“, samotná adresa uvedenej prevádzkarne v doklade o kúpe absentuje. Preto správny orgán na účastníkom konania vznesené námietky v uvedenej veci neprihliadal.

Správny orgán ďalej, vo vzťahu k účastníkom konania uvádzaným skutočnostiam poukazuje na to, že inšpekčný záznam z vykonanej kontroly, ktorý bol spísaný v prevádzkarni účastníka konania, mali inšpektori v úmysle odovzdať a prerokovať bezprostredne po vykonaní kontroly prítomnému prevádzkarovi. Ako vyplýva z obsahu inšpekčného záznamu, prevádzkar na základe telefonického pokynu nadriadeného inšpekčný záznam neprevzal. Z uvedeného dôvodu bol dňa 16.07.2018, poštovou zásielkou adresovanou do vlastných rúk (v súlade s požiadavkou kontrolovanej osoby), zaslaný kontrolovanej osobe – účastníkovi konania, na adresu jeho sídla podľa obchodného registra t.j. na adresu Agátová 10, 04014 Košice, mestská časť Košická Nová Ves. Zásielka s písomnosťou sa dňa 10.08.2018 vrátila správne mu orgánu s poznámkou „zásielka neprevzatá v odbernej lehote“.

Správny orgán ďalej, vo vzťahu k námietkam účastníka konania, poukazuje na obsah poučenia uvedeného v oznámení o začatí správneho konania. V zmysle tohto poučenia bol účastník konania okrem iného upovedomený o možnosti nazrieť do spisu, čo však z jeho strany využité nebolo. Nemožno teda konštatovať porušenie práv účastníka konania len z dôvodu, že tieto práva si neuplatnil resp. sám vlastným konaním zmaril ich realizáciu a napriek tomu sa následne domáha ich ochrany.

Aj s poukazom na uvedené správny orgán považuje za nedôvodné vykonanie účastníkom konania navrhovaného dokazovania výsluchom inšpektorov SOI. Inšpektori SOI, v rámci rozsahu svojich kompetencií, ktoré im priznáva zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vykonali v prevádzkarni účastníka konania riadnu kontrolu, v rámci nej porovnali skutkový stav so stavom prepísaným a výsledok tohto porovnania zaznamenali v inšpekčnom zázname, do ktorého zaznamenali priebeh a okolnosti danej kontroly. Námietku, že sa účastník konania, s obsahom inšpekčného záznamu nemal možnosť oboznámiť, vníma správny orgán ako účelovú a špekulatívnu. Správny orgán už v štádiu kontroly, obdobia po vykonaní kontroly,

ako aj v rámci správneho konania, uskutočnil všetky potrebné úkony tak, aby kontrolovaná osoba – účastník konania, neustránil na svojich právach. Účastník konania či už osobne, alebo prostredníctvom poverenej osoby, ktorá bola v čase kontroly v prevádzkarni prítomná, mal možnosť vyjadriť sa ku kontrole, mal možnosť uviesť svoje námietky, návrhy a pripomienky. Zmarením prevzatia inšpekčného záznamu sa účastník konania o danú možnosť, napriek snahe orgánu dozoru, pripravil. Preto správny orgán na ďalšie námietky účastníka konania už neprihliadal. Navrhované doplnenie dokazovania výsluchom konateľa kontrolovaného subjektu správny orgán vyhodnotil ako neúčelné a pre rozhodnutie vo veci už nepodstatné.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nesplnenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o hmotnosti predávaných výrobkov a vzhľadom na nesplnenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov, v ktorom je uvedená adresa prevádzkarne. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v prípade nezabezpečenia hmotnostného určeného meradla, a to aj s platným overením príslušným orgánom metrológie, je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti predávaných výrobkov, a teda aj sťaženie uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene.

Pri určení výšky pokuty bola tiež zohľadnená dôležitosť uvádzania všetkých zákonom stanovených náležitostí v doklade o kúpe výrobku, keďže tento doklad má nesporný význam pri uplatnení práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady konkrétneho výrobku, pričom jeho neúplnosť môže sťažiť, ba dokonca aj zmariť spotrebiteľovi prípadné budúce uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady výrobkov. Doklad o kúpe výrobku totiž predstavuje jeden z najdôležitejších dôkazov o právnych vzťahoch medzi predávajúcim a spotrebiteľom (kupujúcim), ktoré vyplývajú z prevažne anonymne uzatváraných kúpnych zmlúv.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**